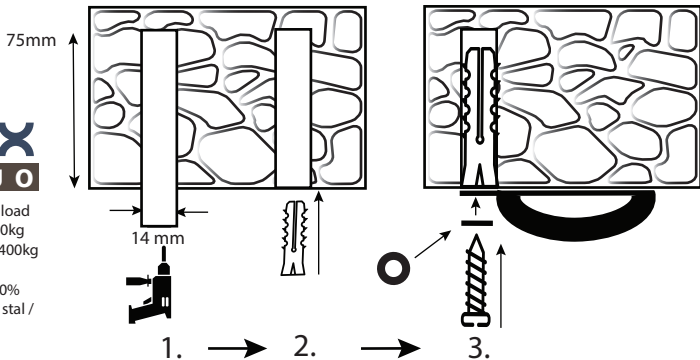




Maximale Tragkraft 400kg / Maximum load capacity 400kg / Charge maximale 400kg / Carico massimo 400kg / Carga máxima 400kg

Material: 100% Stahl / 100% steel / 100% acier / 100% acero / 100% acciaio / 100% aço / 100% teräs / 100% stal / 100% oţel / 100% stål



## DE

**WICHTIG:** Vor Gebrauch lesen und beachten. Wenn das Produkt an einen anderen Benutzer weitergegeben wird, muss diese Anleitung ebenfalls weitergegeben werden. Der Montagehaken ist für Beton ausgelegt. Zu diesem Zweck werden 2 Dübel mitgeliefert. Legen Sie die Platte an den gewünschten Montageort. Markieren Sie die Löcher mit einem Bleistift. Bohren Sie die Löcher mit einer Breite von 14mm und einer Tiefe von 75mm. Die Bohrlöcher müssen frei von Bohrmehl sein. Befestigen Sie dann den Haken mit Schraube und der Unterlegscheibe. Der Haken darf sich in der Verankerung nicht bewegen können. Stellen Sie sicher, dass der Untergrund stark genug ist, um den Haken und seine Last zu halten. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann! Wenn Sie die beiliegenden Schrauben und Stahldübel durch Holzschrauben oder andere Dübel ersetzten wollen, tun Sie dies auf eigene Gefahr. Prüfen Sie den Haken vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen.

## EN

**IMPORTANT:** Read and observe before use. If the product is passed on to another user, these instructions must also be passed on.

The mounting hook is designed for concrete. 2 dowels are supplied for this purpose. Place the panel in the desired mounting location. Mark the holes with a pencil. Drill the holes with a width of 14mm and a depth of 75mm. The holes must be free of drill dust. Then fix the hook with screw and the washer. The hook must not be able to move in the anchorage. Make sure that the substrate is strong enough to hold the hook and its load. If in doubt, consult a specialist! If you want to replace the enclosed screws and steel dowels with wood screws or other dowels, do so at your own risk. Check the hook for damage before each use.

## FR

**IMPORTANT:** à lire et à respecter avant l'utilisation. Si le produit est transmis à un autre utilisateur, ces instructions doivent également être transmises.

Le crochet de montage est conçu pour le béton. Deux chevilles sont fournies à cet effet. Placez le panneau à l'endroit souhaité pour le montage. Marquez les trous à l'aide d'un crayon. Percez les trous d'une largeur de 14 mm et d'une profondeur de 75 mm. Les trous doivent être exempts de poussière de perçage. Fixez ensuite le crochet avec la vis et la rondelle. Le crochet ne doit pas pouvoir bouger dans l'ancrage. Assurez-vous que le support est suffisamment solide pour supporter le crochet et sa charge. En cas de doute, adressez-vous à un spécialiste ! Si vous souhaitez remplacer les vis et les chevilles en acier fournies par des vis à bois ou d'autres chevilles, vous le faites à vos propres risques. Avant chaque utilisation, vérifiez que le crochet n'est pas endommagé.

## ES

**IMPORTANT:** Lea y observe estas instrucciones antes de utilizar el producto. Si el producto se cede a otro usuario, estas instrucciones también deben transmitirse. El gancho de montaje está diseñado para hormigón. Para ello se suministran 2 tacos. Coloque el panel en el lugar de montaje deseado. Marque los orificios con un lápiz. Taladre los agujeros con una anchura de 14 mm y una profundidad de 75 mm. Los agujeros deben estar libres de polvo de taladro. A continuación, fije el gancho con el tornillo y la arandela. El gancho no debe poder moverse en el anclaje. Asegúrese de que el sustrato es lo suficientemente resistente como para soportar el gancho y su carga. En caso de duda, consulte a un especialista. Si desea sustituir los tornillos y tacos de acero adjuntos por tornillos para madera u otros tacos, hágalo bajo su propia responsabilidad. Compruebe que el gancho no esté dañado antes de cada uso.

## IT

**IMPORTANTE:** Leggere e osservare prima dell'uso. Se il prodotto viene ceduto a un altro utente, anche queste istruzioni devono essere trasmesse. Il gancho di montaggio è progettato per il calcestruzzo. A tale scopo vengono forniti 2 tasselli. Posizionare il pannello nella posizione di montaggio desiderata. Segnare i fori con una matita. Praticare i fori con una larghezza di 14 mm e una profondità di 75 mm. I fori devono essere privi di polvere di trapano. Fissare quindi il gancho con la vite e la rondella. Il gancho non deve potersi muovere nell'ancoraggio. Assicurarsi che il substrato sia sufficientemente resistente per sostenere il gancho e il suo carico. In caso di dubbio, consultare uno specialista! Se si desidera sostituire le viti e i tasselli in acciaio in dotazione con viti per legno o altri tasselli, lo si fa a proprio rischio e pericolo. Controllare che il gancho non sia danneggiato prima di ogni utilizzo.

## NL

**BELANGRIJK:** Voor gebruik lezen en in acht nemen. Als het product aan een andere gebruiker wordt doorgegeven, moeten deze instructies ook worden doorgegeven. De bevestigingshaak is ontworpen voor beton. Hiervoor worden 2 pluggen meegeleverd. Plaats het paneel op de gewenste montageplaats. Markeer de gaten met een potlood. Boor de gaten met een breedte van 14mm en een diepte van 75mm. De gaten moeten vrij zijn van boorstof. Bevestig vervolgens de haak met de schroef en de sluitring. De haak mag niet kunnen bewegen in de verankerung. Zorg ervoor dat de ondergrond sterk genoeg is om de haak en zijn last te houden. Raadpleeg bij twijfel een specialist! Als u de meegeleverde schroeven en stalen deugels wilt vervangen door houtschroeven of andere deugels, doe dit dan op eigen risico. Controleer de haak voor elk gebruik op beschadigingen.

## PL

**WAŻNE:** Przeeczytać i przestrzegać przed użyciem. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy również przekazać niniejszą instrukcję. Hak montażowy jest przeznaczony do betonu. W tym celu dostarczane są 2 kołki rozporowe. Umieścić panel w wybranym miejscu montażu. Zaznaczyć otwory ołówkiem. Wywiercić otwory o szerokości 14 mm i głębokości 75 mm. Otwory muszą być wolne od pyłu wiertniczego. Następnie przymocować hak za pomocą śruby i podkładki. Hak nie może poruszać się w miejscu zakotwienia. Upewnić się, że podłoże jest wystarczająco mocne, aby utrzymać hak i jego obciążenie. W razie wątpliwości skonsultuj się ze specjalistą! Jeśli chcesz zastąpić dołączone śruby i stalowe kołki wkrętami do drewna lub innymi kołkami, zrób to na własne ryzyko. Przed każdym użyciem należy sprawdzić hak pod kątem uszkodzeń.

## SV

**VIKTIGT:** Läs och observera före användning. Om produkten överläts till annan användare måste även denna instruktion överlätas. Monteringskroken är avsedd för betong. För detta ändamål medföljer 2 pluggar. Placera panelen på önskad monteringsplats. Markera hålen med en blyertsenna. Borra hålen med en bredd på 14 mm och ett djup på 75 mm. Hålen måste vara fria från borrdamm. Fäst sedan kroken med skruv och bricka. Kroken får inte kunna röra sig i förankringen. Se till att underlaget är tillräckligt starkt för att hålla kroken och dess last. Om du är osäker, kontakta en specialist! Om du vill byta ut de medföljande metallarna och stålpluggarna mot träskruvar eller andra pluggar gör du det på egen risk. Kontrollera att kroken inte är skadad före varje användning.

## PT

**IMPORTANTE:** Ler e observar antes da utilização. Se o produto for transmitido a outro utilizador, estas instruções também devem ser transmitidas. O gancho de fixação foi concebido para betão. Para o efeito, são fornecidas 2 cavilhas. Colocar o painel no local de montagem pretendido. Marcar os furos com um lápis. Perfurar os furos com uma largura de 14 mm e uma profundidade de 75 mm. Os furos devem estar livres de pó de broca. Em seguida, fixe o gancho com o parafuso e a anilha. O gancho não deve poder mover-se na ancoragem. Certifique-se de que o substrato é suficientemente forte para suportar o gancho e a sua carga. Em caso de dúvida, consulte um especialista! Se pretender substituir os parafusos e as cavilhas de aço incluídos por parafusos de madeira ou outras cavilhas, faça-o por sua conta e risco. Verificar se o gancho está danificado antes de cada utilização.

## FI

**TÄRKEÄ:** Lue ja huomioi ennen käyttöä. Jos tuote luovutetaan toiselle käyttäjälle, myös nämä ohjeet on luovutettava eteenpäin. Kiinnityskoukku on suunniteltu betonille. Mukana toimitetaan 2 tappia sekä tarkoituksella varten. Aseta paneeli haluttuun asennuspaikkaan. Merkitse reiät lyijykynällä. Poraa reiät, joiden leveys on 14 mm ja syvyys 75 mm. Reikiin on oltava vapaita porauspölyä. Kiinnitä sitten koukku ruuvilla ja aluslevyllä. Koukku ei saa liukua kiinnityksessä. Varmista, että alusta on riittävä vahva pitämään koukun ja sen kuorman. Jos olet epävarma, käänny asiantuntijan puoleen! Jos haluat korvata mukana tulevat ruuvit ja terästäpit puuruuvilla tai muilla tappeilla, tee se omalla vastuullasi. Tarkista koukku vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa.

## RO

**IMPORTANT:** Cititi și respectați înainte de utilizare. În cazul în care produsul este transmis unui alt utilizator, aceste instrucțiuni trebuie, de asemenea, să fie transmise. Cârligul de montare este proiectat pentru beton. În acest scop, sunt furnizate 2 dibluri. Așezați panoul în locul de montare dorit. Marcați găurile cu un creion. Faceți găurile cu o lățime de 14 mm și o adâncime de 75 mm. Găurile trebuie să fie lipsite de praf de găurit. Apoi fixați cârligul cu șurubul și șalba. Cârligul nu trebuie să se poată mișca în ancorare. Asigurați-vă că substratul este suficient de rezistent pentru a susține cârligul și sarcina acestuia. Dacă aveți îndoieli, consultați un specialist! Dacă doriți să înlocuiți șuruburile și diblurile de oțel incluse cu șuruburi pentru lemn sau alte dibluri, faceți acest lucru pe propriul risc. Verificați dacă cârligul este deteriorat înainte de fiecare utilizare.

## RU

**ВАЖНО:** Прочтите и соблюдайте перед использованием. Если изделие передается другому пользователю, необходимо передать и эти инструкции. Монтажный крюк предназначен для бетона. Для этого в комплект поставки входит 2 дюбеля. Поместите панель в желаемое место крепления. Отметьте отверстия карандашом. Просверлите отверстия шириной 14 мм и глубиной 75 мм. В отверстиях не должно быть пыли от сверла. Затем закрепите крючок с помощью винта и шайбы. Крюк не должен двигаться в анкерном креплении. Убедитесь, что основание достаточно прочное, чтобы выдерживать крюк и его нагрузку. Если вы сомневаетесь, обратитесь к специалисту! Если вы хотите заменить прилагаемые винты и стальные дюбели на винты для дерева или другие дюбели, сделайте это на свой страх и риск. Проверьте крюк на наличие повреждений перед каждым использованием.